



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Škola:	Střední škola obchodní, České Budějovice, Husova 9
Projekt MŠMT ČR:	EU PENÍZE ŠKOLÁM
Číslo projektu:	CZ.1.07/1.5.00/34.0536
Název projektu školy:	Výuka s ICT na SŠ obchodní České Budějovice
Šablona III/2:	Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Číslo šablony:	VY_32_INOVACE_NEJ_544
Předmět:	Německý jazyk
Tematický okruh:	Poznatky o zemích
Autor, spoluautor:	Ing. Jana Vosátková
Název DUMu:	St. Gallen
Pořadové číslo DUMu:	04
Stručná anotace:	Cílem je prohloubení znalostí reálií Švýcarska a rozšíření faktických poznatků o kantonálním městě St. Gallenu za použití specifické slovní zásoby.
Ročník:	4.
Obor vzdělání:	65-42-M/02 Cestovní ruch
Metodický pokyn:	Materiál je určen pro prezentaci v MS PowerPoint v hodině německého jazyka. Žák pracuje s textem, s novou slovní zásobou a reáliemi.
Výsledky vzdělávání:	Žák prokazuje faktické znalosti země dané jazykové oblasti.
Vytvořeno dne:	19. 2. 2014
Pokud není uvedeno jinak, uvedený materiál je z vlastních zdrojů autora.	

St. Gallen

St. Gallen

- ist die Hauptstadt des gleichnamigen Kantons, der an Österreich und Liechtenstein grenzt
- ist deutschsprachig und liegt in der Ostschweiz, südöstlich von Bodensee
- besuchen viele Touristen, weil der Stiftsbezirk St. Gallen seit 1983 zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört, vor allem durch seine Stiftskathedrale und -bibliothek
- ist seit 1899 eine Universitätsstadt
- ist das Tor der Appenzeller Alpen

St. Gallen



Vergangenheit

- St. Gallen wurde im siebenten Jahrhundert (612) vom irischen Mönch Gallus gegründet.
- Der heilige Othmar ließ hier im Jahre 719 ein Kloster bauen.
- Mehrere Jahrhunderte hatte das Kloster geistigen und kulturellen Einfluss auf die ganze Region und trug zum Wohlstand der Stadt bei.
- In der Stadt steht auch die schöne reformierte Kirche St. Laurenzen.

Stift

- Die Dominante der Stadt ist die ehemalige Stiftskirche aus dem 18. Jahrhundert.
- Zum Komplex des Stiftsbezirks gehören zum Beispiel die Stiftskirche (Kathedrale), die Stiftsbibliothek, die Galluskrypta, das Stiftsarchiv und das Lapidarium.
- Die Geschichte des Stiftes ist mit der Entwicklung der mittelalterlichen Altstadt eng verbunden.

Stiftskirche

- Es lohnt sich die Stiftskirche zu besuchen, weil sie im Stil des späten Barocks errichtet wurde.



Stiftskirche

- das barocke Chorgestühl ist mit Gold verziert



Stiftskirche

- aus Holz geschnitzte Sitzbänke



Stiftsbibliothek

- Die prächtige Stiftsbibliothek erstreckt sich über den schönsten Rokokosaal der Schweiz.
- Sie verfügt über 160 Tausend Bände.
- Zweitausend wertvolle Handschriften werden hier aufbewahrt, einige davon sind über tausend Jahre alt.
- Die Stiftsbibliothek besitzt das älteste deutsche Wörterbuch und bedeutende irisch-keltische Handschriften.

Rokokosaal

- Der Rokokosaal ist für die Öffentlichkeit zugänglich – den Eintritt ist das wert.
- Es finden hier Ausstellungen statt, die in den Vitrinen des Saales einige Kunststücke nach verschiedenen Themen zeigen.
- Man bewundert dabei das Holzparkett, die Holzsäulen, die Grisaille-Malerei auf der Decke und die Bücherschränke auf der Galerie.
- Zu sehen ist auch eine ägyptische Mumie im Sarkophag, die der Bibliothek geschenkt wurde.

Erkerfenster

- An vielen Häusern findet man Erker im Baustil der Gotik oder der Renaissance, des Barocks oder des Rokokos.



Erkerfenster



Fachwerkhäuser

- Viele Fachwerkhäuser im historischen Stadtkern sind ein Beispiel für die mittelalterliche Architektur.



Interessantes

- Das Textilmuseum stellt Leinenstoffe, Spitzen, Stickereien, Modellzeichnungen und Handstickmaschinen (14. - 20. Jh.) aus.
- Die Stadt erlebte nicht nur einen intellektuellen sondern auch einen handwerklichen Aufschwung – Stickereien, Spinnereien, Textilproduktion.
- In ganz Europa wurde das Leinen aus St. Gallen – das „weiße Gold“ – geschätzt.

Wortschatz

St. Gallen	význam: svatý Havel
das Stift, das Kloster	klášter
der Bezirk	zde: okrsek, oblast
die Stiftskirche	klášterní kostel
die Stiftsbibliothek	klášterní knihovna
der Einfluss	vliv
der Wohlstand	blahobyt
der Mönch	mnich
beitragen	přispět

Wortschatz

errichten

postavit, vystavět

geschnitzt

vyřezávaný

das Gestühl

uspořádání lavic

sich erstrecken über

rozprostírat se na

verfügen über

disponovat s

die Handschrift

rukopis, manuskript

die Bände Pl.

svazky (kniha)

aufbewahren

uložit, uschovat

der Erker

arkýř, vikýř

Wortschatz

das Fachwerkhaus

hrázděný dům

ausstellen

vystavovat

die Spitze

zde: krajka

handwerklich

řemeslný, řemeslnický

der Aufschwung

rozvoj, rozmach

die Stickerei

výšivka, vyšívání

die Spinnerei

přádelna, předení

das Leinen

plátno

schätzen

zde: cenit si, vážit si

Test

1. Gallus war ein _____, der aus _____ kam.
2. Der _____bezirk St. Gallen gehört zum _____ der UNESCO.
3. Das Stift trug zum _____ der Stadt bei.
4. Die Stiftsbibliothek befindet sich in einem _____saal und bewahrt wertvolle Hand_____ auf.
5. St. Gallen hat viele mittelalterliche _____häuser und _____fenster .
6. Das _____ ist das „weiße Gold“ aus St. Gallen.

Lösung

1. Gallus war ein Mönch, der aus Irland kam.
2. Der Stiftsbezirk St. Gallen gehört zum Weltkulturerbe der UNESCO.
3. Das Stift trug zum Wohlstand der Stadt bei.
4. Die Stiftsbibliothek befindet sich in einem Rokokosaal und bewahrt wertvolle Handschriften auf.
5. St. Gallen hat viele mittelalterliche Fachwerkhäuser und Erkerfenster.
6. Das Leinen ist das „weiße Gold“ aus St. Gallen.

Literaturhinweis

- *Německo-český, česko-německý velký slovník: [--nejen pro překladatele]. 1. vyd. Brno: Lingea, 2006, 1451 s. ISBN 80-903-3817-8.*